

ZAMOŚĆ

Twierdza otwarta

Open fortress

TOURIST INFORMATION



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



- **Old City of Zamość**
• inscribed on the World
Heritage List in 1992
- **Stare Miasto w Zamościu**
• wpisane na Listę Światowego
Dziedzictwa w roku 1992

Organizacja Narodów
Zjednoczonych
dla Wychowania,
Nauki i Kultury



Akt lokacyjny Zamościa z 12 czerwca 1580 r.
Zbiory Muzeum Zamojskiego.

ZAMOŚĆ: historically

Zamość is an ideal town, built on an anthropomorphic plan. Hetman's residence is the head, the Zamojska Academy and the Collegiate Church are the lungs and Grodzka Street running across the Rynek Wielki to the Lwowska Gate is the spine.

Zamość was set up by Chancellor and Great Crown Hetman Jan Zamoyski, one of the most outstanding people in 16th century Poland.

On 10 April 1580 King Stefan Batory granted the town its municipal rights and a coat of arms. Zamość was designed by an Italian architect Bernardo Morando as a modern fortress, surrounded by defensive walls with seven bastions and three entrance gates: the Lwowska, Lubelska and Szczebrzeska.

Zamość fortress withstood a siege laid by Cossack and Tatar troops during the Khmelnytsky Uprising and that of Swedish troops during the Swedish Deluge in 1656. During the Partitions of Poland the town fell first under Austrian rule and then under Russian rule. Zamość fortress was besieged many times in the 19th century. In 1866 the fortress was demolished: the defensive walls were partly blown up and the moat was filled in with rubble.

Location of Zamość on the main trade route contributed to its rapid development. At the turn of the 16th and 17th century the town became a major economic and cultural centre.

Residents consisting of Polish, Jewish, Armenian, Greek, German, Hungarian and Scottish merchants gave the town its unique cultural and religious diversity. Next to Roman Catholics there were also Orthodox Christians, Protestants, Muslims and Jews. In 1594 the Zamojska Academy was established as the third higher education facility in the Republic of Poland.

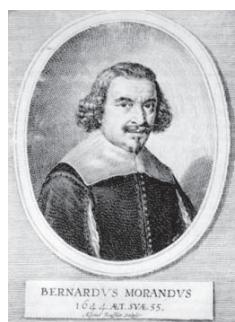
The town was the capital of the so-called Ordynacja Zamojska – Zamojska Entail, set up in 1589, which had its independent administrative structure, judicial system, statute, military troops and a fortress. Ordynacja Zamojska lasted till 1944.

Zamość became known as "Renaissance Pearl", "Northern Padua" and an Ideal City. In 1992 Zamość Old Town was inscribed on the UNESCO World Cultural Heritage List.



Jan Sariusz Zamoyski

a humanist, patron of arts, specialist in languages and orator. He was born on 19 March 1542 in Skokówka, near Zamość and died on 3 June 1605. First he was King Sigismund Augustus's Secretary, in 1576 he was granted the title of the Great Crown Chancellor and in 1578 that of the Great Crown Hetman. He was also an advisor to King Sigismund II Augustus and King Stefan Batory.



Bernardo Morando
an Italian architect who
was born in 1540 in Padua,
Italy and died in 1600
in Zamość. He prepared
a design of the town



Herb Zamościa
represents St. Thomas the
Apostle against red background,
holding a spear in the right
hand and a book in the left. On
his robe there is a bent shield
with the "Jelita" coat of arms,
a family sign of the founder
of Zamość - Jan Zamoyski.

The Old Town in Zamość includes over 200 objects of historical value. Its centre is the Rynek Wielki with the town hall, under which there is Trasa Podziemna Oficyn Ratusza, presenting its history and ancient objects obtained during archaeological excavations carried out in the 20th and 21st century. The Rynek is surrounded by picturesque town houses, with their colourful facades and a wealth of friezes, low-reliefs and ornaments. At present the Zamojskie Museum is located in the Armenian town houses.

Zamość Cathedral (the former collegiate church) belongs to the most precious architectural gems of the town. Other important buildings are a Renaissance synagogue, the former palace of the chancellor, the Franciscan church, the Redemptorists' church (the former Russian Orthodox church) and St. Catherine's church. In the south access to the fortress was protected by the rotunda, which during WW II was an extermination camp and which houses a museum and a cemetery of war victims at present.

The town used to be surrounded with defensive walls with seven bastions. In the largest of them – Bastion VII – there is 0.5 km Trasa Turystyczna Bastion VII – Nadszaniec with an observation deck.

ZAMOŚĆ: with a Guide

Visitors who want to have a closer look at the town can do so with a guide from Zamojskie Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej.

Guided tours of Zamość and the Roztocze District are provided in English, German, French, Italian and Ukrainian and their duration can be adjusted to the visitors.

Additionally, every day from May till September an event called "Spacerek po Zamościu" is organised for individual people; it is a 3.5 or 5.5-hour sight-seeing tour starting every hour from 10.00 AM till 3.00 PM. The cost of the tour is PLN 150,00 or PLN 170,00, respectively and is shared by the participants in the tour.

If you are interested, please come to the office of Zamojskie Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej at Rynek Wielki.

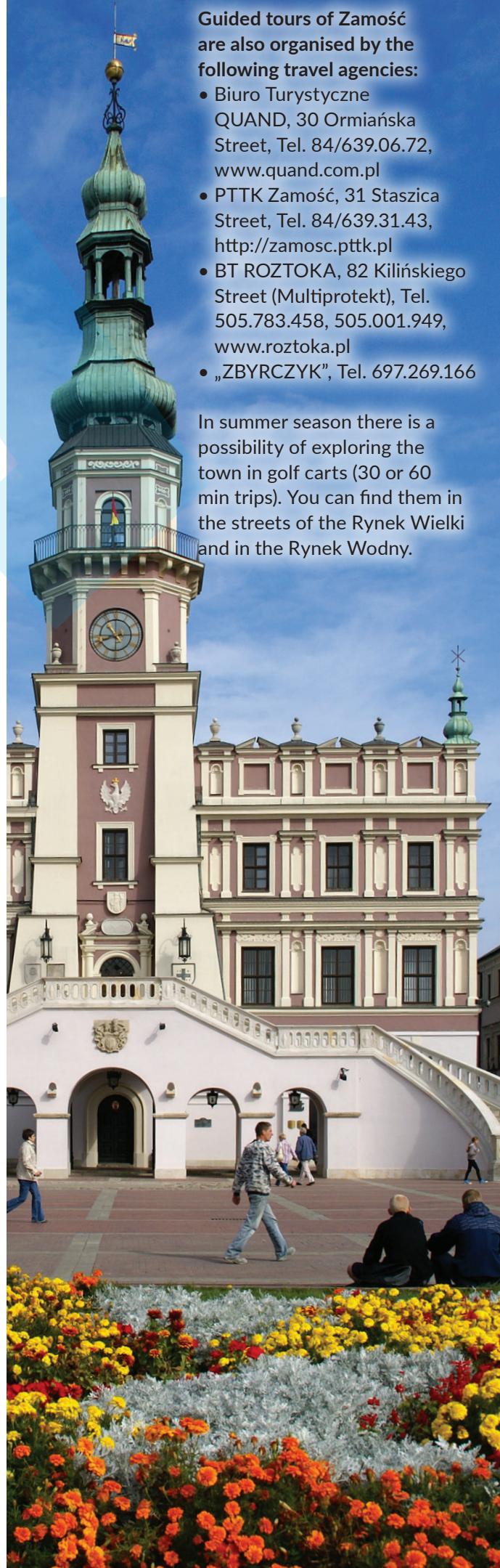
Stowarzyszenie Turystyka z Pasją organises night sight-seeing tours of Zamość on every Friday and Saturday in July and August. You meet the guide at 9.00 PM in the Rynek Solny. During weekends (Friday - Sunday) Stowarzyszenie Turystyka z Pasją organises sight-seeing tours with a guide dressed up in a historical costume.

Start at 11.30 AM at 30 Ormiańska Street (arcades of the green town house, on the right of the town hall). Information service and registration: Tel. 885 451 313

Guided tours of Zamość are also organised by the following travel agencies:

- Biuro Turystyczne QUAND, 30 Ormiańska Street, Tel. 84/639.06.72, www.quand.com.pl
- PTTK Zamość, 31 Staszica Street, Tel. 84/639.31.43, <http://zamosc.pttk.pl>
- BT ROZTOKA, 82 Kilińskiego Street (Multiprotekt), Tel. 505.783.458, 505.001.949, www.roztoka.pl
- „ZBYRCZYK”, Tel. 697.269.166

In summer season there is a possibility of exploring the town in golf carts (30 or 60 min trips). You can find them in the streets of the Rynek Wielki and in the Rynek Wodny.



ZAMOŚĆ:

City map with the most important structures to be seen



Ratusz – the Town Hall – built in the 16th century, it received its contemporary appearance in the 18th century. Its characteristic features are: 53-m tower with a clock and fan-like stairs added in 1767-1770.



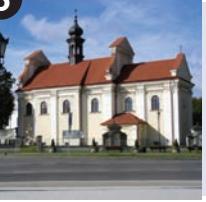
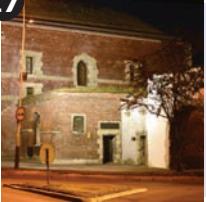
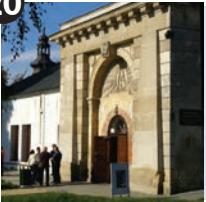
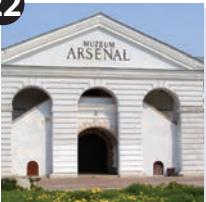
Synagoga – the Synagogue – built in 1610 - 1620. Inside there are original stuccoes. Now the building houses a cultural centre - Centrum "Synagoga".



Kamienice Ormiańskie – Armenian town houses – five town houses with characteristic beautiful ornaments: the Wilczek House, the Rudomicz House, the "Pod Aniołem" House, the "Pod Małżeństwem" House and the "Pod Madonną" House. At present the buildings house the Zamojskie Museum and Secondary School of Fine Arts.

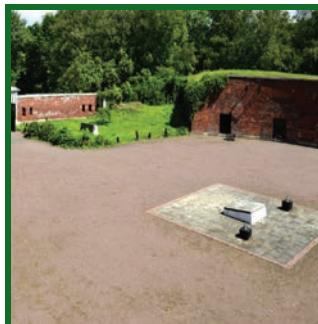


Akademia Zamoyska – The Zamoyska Academy – set up in 1594 as the third higher education facility in Poland. Now the building houses the Jan Zamoyski Secondary School of General Education.

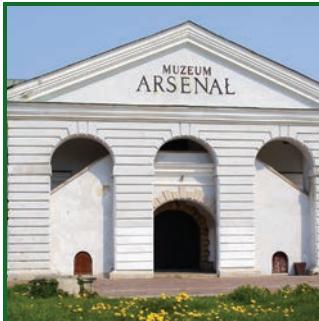
- 5**  **Stara Brama Lubelska – The Old Lubelska Gate** – has a Mannerist front elevation with a low-relief in an arcaded niche featuring personification of Polonia sitting on a throne. On both sides of the relief there are inscriptions in Latin devised by Jan Zamoyski.
- 6**  **Kościół Świętej Katarzyny – St. Catherine's church** – built in 1686 according to Jan Michał Link's design. In 1939 a famous Polish painting by Jan Matejko called "Prussian Homage" was hidden in the basement.
- 7**  **Pałac Zamoyskich – The Zamoyskis' Palace** – built in 1579 - 1587 according to Bernardo Morando's design. After 1831 the palace was converted into a military hospital. Since 1918 the building has housed a court of law.
- 8**  **Katedra – The Cathedral** – founded by Jan Zamoyski, it was built at the turn of the 16th and 17th century. It is a mausoleum of the Zamoyski family. By the Cathedral there is the Museum of Religious Art.
- 9**  **Rynek Solny – The Salt Market** – was a market place where salt brought from salt mines in Red Ruthenia and from Wieliczka near Cracow used to be sold.
- 10**  **Brama Szczebrzeska – The Szczebrzeska Gate** - built in 1603 - 1605 as the last of the three entrance gates, it was designed by Bernardo Morando. At present the building houses "Kosz" Jazz Club.
- 11**  **Rotunda – The Rotunda** – a fortification work dating back to the 19th century, built on a circular plan. During WW II the building was used as an extermination camp. At present 20 cells of the building house the Rotunda Museum of Martyrdom of Zamojszczyzna.
- 12**  **Rynek Wodny – The Water Market** – a 50x70m square with a luminous fountain. The name is connected with Wielka Zalewa – Great Pond, with guarded access to the southern part of the fortress.
- 13**  **Kościół i Klasztor Klarysek – Poor Clare Sisters' church and convent** – a Baroque church which was the last religious building to be erected in Zamość. Built according to Jan Michał Link's design, it now houses the K. Szymanowski Music School.
- 14**  **Kościół Św. Mikołaja – St. Nicholas's church** – a former Greek-Russian Orthodox church dedicated to St. Nicholas the Wonderworker, built in 1618 - 1631. Now the building houses a Roman Catholic church.
- 15**  **Dom Centralny – The Central House** – built in 1910 - 1911 as the first building in Zamość equipped with central heating system, hence the name "Centralka". From 1922 till 1935 a poet Bolesław Leśmian lived in the house.
- 16**  **Kościół Franciszkanów – The Franciscan church** – built in 1637 - 1655. After the first Partition of Poland Zamość was occupied by Austrians, who designated the church for military purposes. In the 20th century the church was given back to Franciscans.
- 17**  **Nadszańce – the Cavaliers** – cannon stands built in the gorges of bastions in the 19th century. They are military elements of the defence system of Zamość Fortress.
- 18**  **Bastion VII** – the mightiest of all bastions, designed by Bernardo Morando. Inside the bastion there is a tourist route leading along an indoor firing range and casemates.
- 19**  **Stara Brama Lwowska – The Old Lwowska Gate** – designed by Bernardo Morando it dates back to 1599. The niche is decorated with a low-relief representing St. Thomas with Resurrected Christ.
- 20**  **Nowa Brama Lwowska – The New Lwowska Gate** – was built in 1820 - 1821 according to Jan Paweł Lelewel's design. At present the building houses the Karol Szymanowski Symphonic Orchestra (the oldest Polish orchestra).
- 21**  **Nowa Brama Lubelska – The New Lubelska Gate** – was built in 1822. A wooden bridge joins the gate to the ravelin where there is a monument to King David.
- 22**  **ARSENAŁ – THE ARSENAL** – was used as an armoury and a museum of military objects collected by Jan Zamoyski.



**Muzeum Zamojskie w
Zamościu – The Zamojskie
Museum in Zamość**
30 Ormiańska Street, Tel. 84/638
64 94, www.muzeum-zamojskie.pl
Open: every day from 9.00
AM till 4.00 PM except
Mondays and days following
holidays; May – September:
from 9.00 AM till 5.00 PM



**Muzeum Martyrologii
Rotunda – The Rotunda
Martyrdom Museum**
Męczenników Rotundy Street
Open: every day from
7.00 AM till 8.00 PM
April - November



**Muzeum Fortyfikacji i Broni
ARSENAL O/ Muzeum
Zamojskiego –
The Museum of Fortifications
and Weapons ARSENAL Branch
of the Zamojskie Museum**
2 Zamkowa Street, Tel. 84/ 638 40
76, www.muzeum-zamojskie.pl
Open: every day from 9.00 AM till
4.00 PM except Mondays and days
following holidays; May – September:
from 9.00 AM till 5.00 PM



**Muzeum Sakralne – The
Museum of Religious Art**
1a Kolegiacka Street, Tel.
516.281.035, www.katedra.zamojskolubaczowska.pl
Open: every day from 10.00 AM
till 6.00 PM May - October
Sundays and holidays: from
1.00 PM till 6.00 PM
From November till May –
upon a prior arrangement

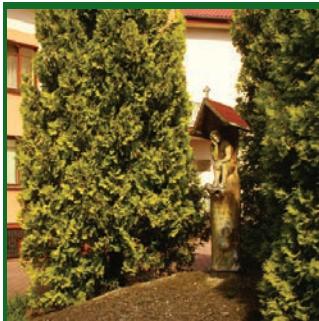
Museums in Zamość



**Vantage point – bell
tower by the Cathedral**
Open: from 10.00 AM till
8.00 PM May - October



**Centrum Synagoga" –
"Synagogue" Centre**
14 Pereca Street, Tel. 84/
639.00.54, www.zamosc.fodz.pl
Open: every day except
Mondays and Jewish holidays
From 10.00 AM till 6.00
PM March - October
From 10:00 AM till 2.00
PM November - March



**Muzeum Diecezjalne –
The Diocesan Museum**
1 Zamoyskiego Street,
tel. 84/ 627.95.21,
www.zamosc.opoka.org.pl
Open: only upon a
prior arrangement



**Izba Techniki Drogowej i
Mostowej Okręgu Lubelskiego
– Chamber of Road and Bridge
Technology of Lubelski District**
Rynek Wielki 6, Tel. 84/639.
34.15, custodian: Tel. 698.689.351
(prior arrangement is necessary)
Open: Tuesday through
Friday from 10.00 AM till
2.00 PM May - October
Thursdays from 10.00 AM till
2.00 PM November - May



**Kojec w Parku Miejskim –
Caponier in Park Miejski**
tel. 885 451 313 or at:
turystykazpasja@gmail.com
Open: Tuesday through Sunday
Admission for individual
tourists with a guide:
2.30 PM from 2 Jan. till 23
Apr. and 1 Oct. till 30 Dec.,
12.30, 1.30, 2.30, 3.30 and 4.30
PM from 24 Apr. till 30 Nov.
Groups of tourists are admitted
upon a prior arrangement.



Lapidarium
2 Zamkowa street,
tel. 84 638 40 76
Open: every day from 9.00
AM till 4.00 PM except
Mondays and days following
holidays; May – September:
from 9.00 AM till 5.00 PM

Underground tourist routes

Trasa Turystyczna Bastion VII- Nadszaniec z tarasem widokowym – Underground Tourist Route Bastion VII – Cavalier with an observation deck – is a 0.5 km underground walk during which visitors can become familiar with the history of town fortification facilities. It leads along an indoor firing range to casemates of the bastion.

The route is available to visitors daily.

1 Apr. – 30 Sept. 9.00 AM - 7.00 PM (admission every hour)

1 Oct. – 31 Oct. 9.00 AM – 6.00 PM (admission every hour)

2 Nov. – 31 March only at 12.00

Tickets to the route and observation deck can be purchased at the newsagent's by the entrance and at www.nadszaniec.zamosc.pl

On the observation deck of Bastion VII there is "Zbyrczyk" – a military camp in the Cavalier, where visitors can fire a gun and mint a commemorative coin called "Batory's ducat."



Trasa w Podziemiach Oficyn Ratusza – Route in the Basement of the Town Hall – presents the history of the Town Hall in Zamość and ancient objects obtained during archaeological excavations carried out in the 20th and 21st century, such as a water tank with a pipe and a well dating back to the 19th century, to mention just a few.

The route is available to visitors daily.

Individual tourists:

1 May – 15 Sept. 11.00 AM and 2.00 PM

16 Sept. – 31 Oct. and 1 Apr. – 30 Apr. at 2.00 PM

Admission to the route at other times upon a prior arrangement.

Sight-seeing tours called "Spacerkiem po Zamościu" last 3.5 or 5.5 hours.

Admission of groups of tourists upon a prior arrangement in Zamojskie Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej during office hours.

It is necessary to inform ZCI office about the selected tour.

Major cultural events include:

Sacrofilm

a review of religious films (March)

Zamojska Majówka

outdoor events and concerts (May)

Zamojskie Muzykalia

concerts of early music by "Capella All Antico" and other bands and musicians (May)

Festiwal Jazz na Kresach

concerts given by Polish and foreign jazz musicians (May)

Jarmark Hetmański

a festival of the local product "Tastes of Zamość and the Roztocze District", fairs of artistic crafts, antiques and folk art, concerts of artistic groups (June)

Zamojski Festiwal Kultury „Arte Cultura, Musica, E...”

an event which combines concerts, happenings, exhibitions, meetings and "Zamojska Arlekinada" (June)

ZAMOŚĆ: culturally

Zamość Old Town is famous for many cultural events held throughout the year, such as festivals, concerts, music workshops, poets' meetings and chamber concerts in which residents and visitors can participate.

Zamojskie Lato Teatralne

a theatre festival, presentation of Polish and foreign performances of professional theatres outdoors and indoors (June/July)

Jazz na kresach "New Cooperation" – jazz concerts

organised in cooperation with Polish and foreign jazz clubs (July)

Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny "Eurofolk"

organised since 2002; presentation of folk groups from all over the world (July)

Widowisko historyczne – "Szturm Twierdzy Zamość" –

enactment of the event, historical shows, shooting shows, manoeuvres of infantry and cavalry units, presentation of a 17th century historical camp (August)

Zamojski Festiwal Filmowy "Spotkania z Historią"

organised jointly with TVP Historia Channel and accompanied by outdoor screenings in the Rynek Wielki and meetings with filmmakers (August)



Międzynarodowe Spotkania Wokalistów Jazzowych

a competition of jazz vocalists connected with concerts of jazz stars (September)

Festiwal Muzyki Klasycznej – Zamojskie Dni Muzyki

a music trip to different epochs and presentation of masterpieces of world classical music.

"Legenda stołu szwedzkiego"

enactment – every Friday and Saturday in July and August – Western Casemate of Bastion II

Every day during holidays there is a show of military drilling presented by a five-person unit dressed in Polish infantry costumes.

A bugle call is played from the tower of Zamość Town Hall at noon.



Organizatorzy wydarzeń

Zamojski Dom Kultury, 13 Partyzantów Street,
Tel. 84/639 20 21, www.zdk.zamosc.pl

Centrum Kultury Filmowej "Stylowy",
9 Odrodzenia Street, Tel. 84/639
23 13, www.stylowy.net

Orkiestra Symfoniczna im. Karola
Namysłowskiego, 2 Partyzantów Street,
Tel. 84/638 48 33, www.namyslowiacy.pl

Lokalna Organizacja Turystyczna "Zamość
i Roztocze", 2 E Łukasińskiego Street,
Tel. 691 987 550, www.roztocze.org

Stowarzyszenie Zamojski Klub Jazzowy
im. Mieczysława Kosza, The Szczebrzeska
Gate, Tel. 502 578 442, www.kosz.zamosc.pl

Stowarzyszenie Zamojskie Bractwo
Rycerskie, 30 Ormiańska Street, Tel. 697
269 166, www.bractworycerskie.zamosc.pl



Galerie i wystawy

Biuro Wystaw Artystycznych
– Galeria Zamojska –
Artistic Exhibitions Bureau
– Zamojska Gallery
27 Staszica Street
Tel. 84 638 57 82, Tel./
Fax. 84 639 26 88
www.bwagaleriazamojska.art.pl
biuro@bwazamosc.pl

Galeria Starej Fotografii -
Gallery of Old Photographs
19 Staszica Street
www.zamosc-dawniej.pl

Galeria „Korytarz” -
“Korytarz” Gallery
17 Pereca Street

Galeria pod Arkadami –
Pod Arkadami Gallery
Rynek Wielki 10
Tel. 501 767 281

Galeria Fotografii „Ratusz” –
“Ratusz” Gallery of Photographs
Rynek Wielki 13
Tel. 509 823 414, 501 461 681
www.ztf.pl
e-mail: ztf@ztf.pl

Galeria Państwowego Liceum
Plastycznego – Gallery of Fine
Arts State Secondary School
17 Pereca Street
Tel. 84 639 23 22

Galeria „Pod Madonną” –
“Pod Madonną” Gallery
22 Ormiańska Street

Galeria rzeźby profesora
Mariana Koniecznego –
Gallery of Prof. Marian
Konieczny's Sculpture
2B Łukasińskiego Street
Tel. 882.106.006

Galeria pod Aniołem –
Pod Aniołem Gallery
18 Ormiańska Street
tel. 666 072 928

Zamojskie Centrum
Wystawowe „SZACHY
ŚWIATA” – “CHESS OF THE
WORLD” Exhibition Centre
9 Odrodzenia Street
(Stylowy cinema)
Tel. 84/ 639 63 38, 668 824 636
www.zcwszachyswiata.pl

Kazamata Wschodnia Bastionu II
– Eastern Casemate of Bastion II
“Laces, bustles, velvets...”-
exhibition of historical costumes
worn from the end of the
16th till the 20th century
Stowarzyszenie Turystyka z
Pasją – Tourism with Passions
Association Tel. 885 451 313



The Stefan Miler Zoological Garden

The zoological garden in Zamość is a major tourist attraction in the region. Open all year round, it attracts visitors with its diversity of animals and promotes a close contact with nature. It is a good place to rest but it also educates by offering residents and visitors many attractions and unique ways of becoming acquainted with domestic and exotic species of wildlife.

Its rich collection consists of about 200 animals representing 260 species of fish, amphibians, reptiles, birds and mammals. There is also one of the most beautiful Polish butterfly conservatories in the zoo.

Classrooms with modern equipment provide a possibility for conducting classes and workshops for children and teenagers as a unique form of pro-ecological education. Groups and individual visitors are welcome to attend many events held at Easter, Valentine's Day and during holidays. When visiting the zoo, visitors can have a meal in a refreshment facility and children can have fun at a playground or a ropes course.

Visitors can also buy interesting souvenirs in souvenir kiosks.

ZOO Opening hours:

NOVEMBER – FEBRUARY: 9.00 AM– 3.00 PM
MARCH, OCTOBER: 9.00 AM – 4.00 PM
APRIL, SEPTEMBER: 9.00 AM– 6.00 PM
MAY – AUGUST: 9.00 AM – 7.00 PM
THE ZOO IS CLOSED ON 1 January and 25 December

From April till September visitors can buy tickets in a weekend ticket office in Dzieci Zamojszczyzny Street and use the car park in front of Castorama store.

The Stefan Miler Zoological Garden in Zamość
12 Szczebrzeska Street, 22-400 Zamość
Tel. +48 84 639 34 79, Tel./Fax. + 48 84 639 34 70
www.zoo.zamosc.eu



ZAMOŚĆ: active



Active Zamość is an offer for people

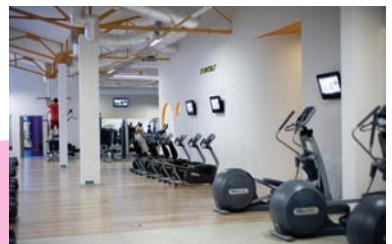
who want to have a rest and spend their leisure time

actively. There are many places in the town and its neighbourhood where different sports

disciplines can be practised.

Active Zamość offers sports pitches, swimming pools, fitness rooms, gyms, billiards clubs, tennis courts, bowling alleys, climbing walls, squash courts, paintball arenas as well as jogging and Nordic Walking paths and bicycle lanes. Enthusiasts of off-road expeditions can use special routes for all-terrain vehicles. Visitors who want to take a bird's eye view of Zamość and the Roztocze District are welcome to take part in sightseeing flights connected with filming from the air.

- **Ośrodek Sportu i Rekreacji in Zamość**, 8 Królowej Jadwigi Street, Tel. 84/677.54.66, www.osir.zamosc.pl - sports pitches, a stadium, a health club
- **Indoor swimming pool**, 62a Zamoyskiego Street, Tel. 84/639.96.64, www.osir.zamosc.pl – a competition sports swimming pool, a recreational pool with water jets and geysers, a slide, a sauna and a fitness centre
- **Aeroklub Ziemi Zamojskiej**, Mokre 115, tel. 84/616.92.59, www.aeroklubzamosc.pl
- **Klub Tenisowy RETURN**, 2 Studzienna Street, Tel. 84/639.58.25, www.return.zam.pl – a complex of 6 well-lit tennis courts with stands
- **Fitness Platinum**, 40 Lubelska Street, Tel. 664.551.362, www.fitnessplatinum.pl/zamosc/ – a sports and recreation facility, health clubs, free weights and cardio zone, a sauna, a gym, a massage parlour, a CrossFit cage and a rolling massage machine.
- **The "WOJTO" hotel**, Wólka Panieńska 21d, Tel. 84 639 11 00, 84 616 71 65, www.wojto.pl – a bowling alley
- **ARTIS Hotel & Spa**, Sitaniec 1, Tel. 84 677 22 44, 84 677 22 88, [www.artisgroup.com.pl](http://artisgroup.com.pl) – a bowling alley, a table football, a billiards table, a wellness zone, a swimming pool and a sauna zone, a SPA, a beauty salon
- **Paintball Zamość Warrior Sport**, 27/55 Lwowska Street, Tel. 793 327 933
- **"Drzewiasty"** – Jarek Kuchta, Tel. 608.643. 041, [www.drzewiasty.pl](http://drzewiasty.pl) – off-road expeditions
- **Skate rental shop (in winter)**, Rynek Wielki 9, Tel. 665.844.420, www.otrental.pl
- **Cart racing centre CARTWAY**, 74 Kilińskiego Street, tel. 535 070 535, www.cartway.pl
- **Bicycle rental shop** - Zamojskie Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej 2 E Łukasińskiego Street, Rynek Wielki 13 Tel. 84/538 17 33, 84 639 22 92, e-mail: luneta@zamosc.pl, zci@zamosc.pl
- **Ropes Course in Zamość**, Dzieci Zamojszczyzny/Sadowa Street, Tel. 782 293 788, www.linowypark.pl
- **Canoes in Park Miejski** Tel. 780 017 010
- **Gym in Park Miejski**
- **BERGO bike go karts rental shop**, 1 Piłsudskiego Street, Tel. 506 923 29



ZAMOŚĆ: Cuisine



Cuisine of Zamość and the adjacent Roztocze District is a mixture of Polish, Ukrainian and Jewish influences, with exquisite dishes for aristocrats (meat and game dishes in particular) and modest, country ones prepared mostly from flour, buckwheat and millet groats and potatoes.

There are also alcoholic beverages, such as linden, rape, buckwheat meads and oils, such as linseed, saffron milk cap and roztoczański oil, inscribed on the List of Regional Products.

The most characteristic regional dishes include:

Cebularz – of Jewish origin; it is a 20cm wheat pie topped with cut onion mixed with poppy seed. It tastes best when served warm with butter.

"Piróg Biłgorajski" – also called "krupniak" or "pieróg gryczany", comes from Biłgoraj; it is filled with stuffing made from buckwheat groats, cottage cheese, cream, potatoes and butter and is often served warm with sour milk.

Pierogi – with potato and cheese, groats and cottage cheese, cabbage with mushrooms, lentils or meat, cooked or fried, served with cream or aromatic pork scratchings. In summer pierogi are also stuffed with fruit, such as bilberries, cowberries, cherries or strawberries.

Gołąbki - stuffed with buckwheat groats and served with forest mushroom sauce.

Different kinds of bread baked on homemade rye ferment according to traditional recipes.

In order to promote traditional dishes, Festiwal Produktu Lokalnego – Local Product Festival is held every year in Zamość and many dishes of regional cuisine have become part of restaurant menu.



Restauracja, Pub, Bar, Kawiarnia Stare Miasto

RESTAURANT/ PUB

Aleje Smaku
Rynek Solny 1
Tel. 84 542 10 88,
690 878 868
www.alejesmaku.pl

Blue Pub
Rynek Wielki 4
Tel. 84 627 02 27

Bohema
29 Staszica Street
Tel. 84 627 14 43,
84 638 14 14
e-mail: klubbohe-
ma@gmail.com
www.bohemazamosc.pl

Brodway Club&Restaurant
94 Peowiaków Street
Tel. 84 639 26 26
www.brodway-club.pl
e-mail: restauracja.brod-
way@gmail.com

Browar Zamość
22 Sienkiewicza Street
Tel. 84639 99 09,
519 836 927
www.browarzamosc.pl
e -mail: browar@bro-
warzamosc.pl

Corner Pub
6 Żeromskiego Street
Tel. 84 627 06 94
www.corner.boo.pl
e-mail: corner@boo.pl

DAAR
8 Królowej Jadwigi Street
Tel. 602 537 360,
84 638 60 15
www.restauracijaosir.pl

Gościniec Kanclerz
6 Partyzantów Street
Tel. 509 708 512
www.goscineckanclerz.pl
e-mail: biuro@gosci-
niekanclerz.pl

Jazz Klub Kosz
3 Szczepińska Street
Tel. 502 578 442
www.kosz.zam.pl
e-mail: kosz@zam.
pl oraz kosz7@op.pl

Kameralna
10 Zamenhoffa Street
Tel. 506 577 002
www.kameralna-zamosc.pl

Klub Pauza
Rynek Wielki 6
Tel. 84 530 39 01
www.klub-pauza.com.pl

Luneta
2E Łukasińskiego Street
Tel. 790 833 933
www.restauracjaluneta.pl
e-mail: restauracjalu-
neta@gmail.com

Mario - Makaroniada
9 Grecka Street
Tel. 84 530 30 00

Muzealna
30 Ormiańska Street
Tel. 84 638 73 00,
796 305 110
www.muzealna.com.pl
e-mail: info@muzealna.com.pl

Padwa
23 Staszica Street
Tel. 84 638 62 56
www.padwa.pl
e-mail: padwa@padwa.pl

Piwnica pod Rektorską
Rynek Wielki 2
Tel: 84 530 13 79
www.rektorska.pl
e-mail: piwnica@rektorska.pl

Polonia
4 Żeromskiego Street
Tel. 84 638 34 34

Renesans
6 Grecka Street
Tel. 84 677 59 30
www.hotelrenesans.pl
e-mail: hotelrene-
sans@hoga.pl

Retro
2 Staszica Street
Tel. 501 532 592
www.retro.zam.pl

Skarbiec Wina
27 Staszica Street
Tel. 84 530 33 64,
500 171 951
www.skarbiecwina.pl

Sobiepan
Rynek Wielki 3
Tel. 84 638 89 50

Stara Bramka
2 Królowej Jadwigi Street
Tel. 694 694 997

Stary Dwór
Rynek Solny 4
Tel. 84 638 76 10,
84 638 99 90
Fax. 84 638 76 13
www.senatorhotel.pl
e-mail: zamosc@se-
natorhotel.pl

WARKA
5 Bazylińska Street
Tel. 627 06 06

Verona
Rynek Wielki 5
Tel. 84 638 90 31,
601 160 615
www.veronacafe.pl

Victoria
2/4/6 Kołłątaja Street
Tel. (+48)84/639 25 16
Fax. (+48)84/639 28 86
e-mail: h3431@accor.com
www.accorhotels.com

Zamościanka
7a Rynek Wielki Street
Tel. 84/639 74 93

CAFÈ
COFTA CAFE
8 Kolegiacka Street
Tel. 669 979 982
www.coftaclub.pl

Cukiernia BOHEMA
29 Staszica Street
Tel. 84/627 14 43
www.klubbohema.pl

Faktoria
27 Staszica Street
e-mail: kawiarniaFAK-
TORIA@wp.pl

**Pijalnia Czekola-
dy "Chocolaterie"**
Rynek Wielki 3
Tel. 602 584 639
www.bachta.pl/chocolaterie

Pożegnanie z Afryką
3 Moranda Street
Tel. 600 485 664
zamosc@pozegnanie.com

**Szkoła życia - księ-
garnia/kawiarnia**
3 Bazylińska street
9 Zamenhoffa street
tel. 602 285 618

**Ziarnko grochu –
klub/ kawiarnia
miejsce przyjazne rodzinom**
7 Bazylińska street
tel. 530 604 609
www.ziarkogrochu.com

BAR, PIZZA

Asia
6 Staszica Street
Tel.84 639 23 04
[www.bar-zamosc-
-dwpyp.firmet.pl](http://www.bar-zamosc-
-dwpyp.firmet.pl)

Kebab SWOJAK
Plac Stefanidesa 8
Tel. 511 012 511
www.swojakkebab.pl

KIN KHAO
8 Żeromskiego Street
Tel. 84 530 31 32,
665 559 841

LEMONIADA
4 Rynek Wielki Street
Tel. 720 405 060

Pizza Italiana
8 Żeromskiego Street
Tel. 84 627 10 68

Pizzeria DA GRASSO
7 Staszica Street
Tel. 84/ 639 78 87
www.dagrasso.pl

Pizzeria GROTEX
Plac Stefanidesa 4
Tel. 84/ 627 14 779

Plaza Pizza
7 Solna Street
Tel. 513 508 852

Pod Nutką
5 Kościuszki Street
Tel. 608 048 638,
605 844 411
www.barnutka.com.pl
e-mail : barnutka@gmail.com

Speed Bar
6 Łukasińskiego Street
Tel. 601 476 832

Speedy Pizza
12a/4 Łukasińskiego Street
Tel. 512 810 592

ZAMOŚĆ: praktyczne

ZAMOJSKIE CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ I HISTORYCZNEJ W ZAMOŚCIU

Rynek Wielki 13
tel. 84 639 22 92, 728 526 05
www.zci.zamosc.pl
e-mail: zci@zamosc.pl
2E Łukasińskiego Street
Tel. 84 538 17 33
e-mail: luneta@zamosc.pl

PKS INFORMATION SERVICE

tel. 509 364 392, www.e-podroznik.pl

PKP INFORMATION SERVICE

tel. 19757, www.rozklad-pkp.pl

GUARDED CAR PARKS

Sadowa/Studzienna Street
Tel. 665 301 762
52 Wyszyńskiego Street (next
to the "Jubilat" hotel)
25 Peowiaków Street
Tel. 604 286 884
Zamojskiego Street (near
block of flats No 14)
5 Lipowa Street (MZK) Tel.
84 638 45 57 ext. 205

CAR PARKS (Old Town)

Plac Wolności
Plac Stefanidesa
3a Piłsudskiego Street
Męczenników Rotundy Street
9 Partyzantów Street
5 Szczebrzeska Street
Peowiaków Street (behind
Commune Office)

TAXI

Damel Taxi 196 26, 84 638 55 55
Halo Taxi 535 552 522
Radio Taxi 191 91, 84 639 33 33
Super Taxi 196 22, 84 638 50 50
Tele Taxi 191 95, 84 627 80 92
Van Taxi 194 55, 84 638 30 70

CAR RENTAL

Metro Zamość
2 Namysłowskiego Street
Tel. 506 188 655, 84 627 14 47
www.metrozamosc.pl

ZAUTO

59 Śląska Street
Tel. 731 043 226

Wypożyczalnia samochodów Michalski
37 Dzieci Zamojszczyzny Street
Tel. 502 424 424
www.wypozyczalniasamochodowzamosc.pl
e-mail: serwismichalski@wp.pl

BICYCLE RENTAL

Zamojskie Centrum
Informacji Turystycznej i
Historycznej w Zamościu
Rynek Wielki 13
Tel. 84 639 22 92, 728 526 05
www.zci.zamosc.pl
e-mail: zci@zamosc.pl
2E Łukasińskiego Street
Tel. 84 538 17 33
e-mail: luneta@zamosc.pl

HORSE CARRIAGE

Tel. 84/ 616 67 32, 792 243 182
tel. 84/611 29 60
stand - Akademicka Street (near
a monument to Jan Zamoyski)

BIKE GO KARTS

"PITSTOP" Piłsudskiego Street (by
the car park) Tel. 531 487 113
"BERGO" 1 Piłsudskiego Street (near
Kropla Mleka) Tel. 506-923-293

BUREAU DE CHANGE (Old Town)

5 Łukasińskiego Street
4 Łukasińskiego Street
Plac Stefanidesa

ATM

BPH S.A.
52 Wyszyńskiego Street,
7 Partyzantów Street,
Bank Gospodarki Żywnościowej
S.A. - 27 Piłsudskiego Street
Bank Millennium S.A. - 9
Peowiaków Street
Bank Pekao S.A.
61 Partyzantów Street,
4 Kilińskiego Street,
2 Grodzka Street,
40 Lubelska Street,
1 Prosta Street,
21 Reja Street,
71 Piłsudskiego Street,
Bank Polskiej Spółdzielczości
S.A. - 6 Sadowa Street
Bank Zachodni WBK S.A.

64 Kilińskiego Street,
44 Partyzantów Street,
12 Partyzantów Street,
1 Wyszyńskiego Street (Kaufland),
BNP Paribas Bank Polska S.A.
- 7 Partyzantów Street,
„Cash4you”
56 Lwowska Street (Carrefour),
8 Piłsudskiego Street (DT Hetman),
5 Reja Street (PSS Społem)
Euronet
10 Przemysłowa Street
(Galeria Twierdza),
26 Wyszyńskiego Street (Biedronka),
13 Wyszyńskiego Street(CH Echo),
8 Piłsudskiego Street (DT Hetman),
16 Piłsudskiego Street (Stokrotka),
31 Piłsudskiego Street
(Raiffeisen Bank),
5 Reja Street (PSS SPOŁEM),
21 Reja Street (DT Tomasz)
14 Staszica Street (Alior Bank),
Nowy Rynek 7 (PSS SPOŁEM),
40 Lubelska Street (Revia Park),
7 Odrodzenia Street (Getin Bank),
9 B Peowiaków Street (Biedronka),
1 Pereca Street (Credit Agricoli),
Rynek Solny 1
PKO BP S.A.
2/4/6 Kołłątaja Street,
50 b Wyszyńskiego Street,
10 Al. Jana Pawła II Street,
28 Orzeszkowej Street,
35 Piłsudskiego Street,
4 Dzieci Zamojszczyzny
Street (Castorama),
15 Partyzantów Street,
INVEST BANK
29 Partyzantów Street

ACCOMMODATION

The ARTIS Hotel & SPA ****
Sitaniec 1
Tel. 84 677 22 00,
84 677 22 51
Fax. 84 677 22 24
e-mail: recepcja@hotelartis.com
www.artisgroup.com.pl

The Koronny Hotel ****
7 Koszary Street
Tel. 84 677 71 00/01
e-mail: info@koronny.pl
www.hotel-koronny.pl

The Mercure Hotel ***
2/4/ Kołłątaja Street
Tel. 84/639 25 16
Fax. 84/639 28 86
e-mail: h3431@accor.com
www.accorhotels.com

The Senator Hotel***
4 Rynek Solny Street
Tel. 84 638 76 10, 84 638 99 90
Fax. 84 638 76 13
e-mail: zamosc@senatorhotel.pl
www.senatorhotel.pl

The Renesans Hotel ***
6 Grecka Street
Tel. 84 639 20 01, 84 677 59 30
Fax. 84 677 59 32
e-mail: hotelrenesans@hoga.pl
www.hotelrenesans.pl

The Carskie Koszary Hotel ***
11 Koszary Street
Tel. 84 530 39 12
Fax: 84 530 39 13
e-mail: hotel@HotelCarskieKoszary.pl
www.hotelcarskiekoszary.pl

The Jubilat Hotel ***
52 Wyszyńskiego Street
Tel. +48 (84) 638 76 30
Fax. +48 (84) 638 76 32
e-mail: hoteljubilat@hoga.pl
www.hoteljubilat.pl

The Wojto Hotel***
Wólka Panieńska 21d
Tel. 84 616 71 65, 603 752 252
Fax. 84 639-11-00
e-mail: hotel@wojto.pl
www.wojto.pl

The Junior Hotel **
6 Gen. Sikorskiego Street
Tel./Fax. 84 638 66 15
e-mail: recepcjajunior@op.pl,
hotel.junior@xl.wp.pl
www.hoteljunior.pl

Myka Guesthouse***
25A Starowiejska Street
Tel.: 884 894 111, 601 384 856
e-mail: pensjonat@myka.pl
www.noclegizamosc.pl

Conference and Hotel Centre Alex ***
32 Okrzei Street
Tel. 84 627 27 11, 515 290 938
e-mail: recepcja@hotel-alex.pl
www.hotel-alex.pl

Gościniec Kanclerz
6 Partyzantów Street
Tel. 509 708 512, 503 101 399,
500 872 021
e-mail: biuro@goscineckanclerz.pl
www.goscineckanclerz.pl

The Korona Motel
7 Sikorskiego Street
Tel./ Fax. 84 639 91 91
e-mail: motelkoronazamosc@interia.pl
www.motelkorona.pl

The Polak Hotel
3A Orla Street
Tel./Fax. 84 638 30 00/01, 603 770 060
e-mail: info@hotelpolak.pl ,
rezerwacja@motelpolak.pl
www.hotelpolak.pl

Guest rooms in OSiR
8 Królowej Jadwigi Street
Tel. 84 677 54 60/61
e-mail: hotel@osir.zamosc.pl
www.osir.zamosc.pl

Guest rooms Arkadia
Rynek Wielki 9
Tel. 84-638 65 07, 885 480
508, 885 480 501
e-mail: arkadiahotelzamosc@gmail.com
www.arkadia-zamosc.com.pl

Orzeł Inn
63c Lipska Street
Tel. 84 638 40 15
Fax. 84 638 70 15
email: zajazdorzel@zajazdorzel.pl
www.zajazdorzel.pl

ARTIS Guest rooms
Sitaniec 9
Tel. 84 677 22 00
Fax. 84 677 22 24
www.pokoje.artisgroup.com.pl
e-mail: recepcja@hotelartis.com

Guest rooms in Corner Pub
6 Żeromskiego Street
Tel. 84/ 627 06 94, 660 549 776
e-mail: corner@cornerpub.pl
www.cornerpub.pl

Dormitory - Bursa Miedzyszkolna nr 1
6 Okrzei Street
Tel. 84 639 57 17
e-mail: bursa1zamosc@poczta.onet.pl
www.bursa1zamosc.pl

Dormitory - Bursa Miedzyszkolna nr 2
41 Szczerbaska Street
Tel./Fax. 84 641 24 86
www.bursa2zamosc.pl

Dormitory - Dom Studenta
VIKTORIA (seasonal)
1 Płoskie Street
Tel. 84 67 72 781, 84 67 72 780
e-mail: joannabulewicz@onet.eu
www.ds.wnr.edu.pl

OHP Boarding House
86a Kilińskiego Street
Tel. 84 627 18 89,
e-mail : osiwzamosc@ohp.pl

Youth Hostel in the Stefan Batory Primary School No 4 in Zamość
4 Hetmana Jana Zamoyskiego Street
Tel./Fax. (84) 638 95 00
e-mail: sp4zamosc@wp.pl
www.schroniskozamosc.cba.pl

DUET Leisure Centre
14 Królowej Jadwigi Street
Tel./Fax.: 84 639 24 99
www.duet.virgo.com.pl

Hostel Zamość
9 Szczepańska Street
Tel: 724 968 902
e-mail: hostelzamosc@wp.pl
www.hostelzamosc.pl

Guest rooms "Świerkowe Zacięze"
78 Śląska Street
Tel. 691 030 488
e-mail: Olga.Domina@gmail.com
www.swierkowe-zacisze.pl

U Lucyny
101 Graniczna Street
Tel. 694 407 379, 84 627 01 74
e-mail: lucyna.szatraj@gmail.com
www.ulucyny.dobrynocleg.pl

Kwatera Aleksandra
40 Jordana Street
Tel. 84 638 44 16, 507 551 842

Pod Bastionem
4b Podwale Street
Tel. 783 293 299, 84 307 00 14
www.nocleg-zamosc.pl
e-mail: podbastianem@o2.pl

Pokoje gościnne
6/1 Sienkiewicza Street
Tel. 600 809 357, 84 638 56 81

Królewska Kwatera
2j Włościańska Street
Tel. 515 105 620
e-mail: krolewska.kwatera@tlen.pl
www.krolewska-kwatera.pl

Pokoje nad Arkadami
14 Ormiańska Street
Tel. 606 638 197, 84 638
44 33, 84 639 81 84
e-mail: pokojenadarkadami@gmail.com
www.pokojenadarkadami.pl

Apartament Zamość – Apartment
in Zamość Old Town
18 Bazylińska Street
Tel. 603 791 482, 512 450 308
e-mail: poczta@apartamentzamosc.pl
www.apartamentzamosc.com

Private House
58 Nadzeczna Street
Tel. 793 919 107



ZAMOJSKA TOURIST CARD

Zamość Tourist Card offers discounts granted by card Partners to people who use selected tourist attractions for the term of card validity.

It entitles its holder to single admission to the Zamojskie Museum, Trasa Turystyczna Bastion VII- Nadszaniec and the observation deck, The ARSENAL Museum of Fortifications and Weapons, Trasa Podziemna Oficyn Ratusza, Marian Konieczny's Gallery of Sculpture and the Zoological Garden.

The card also offers a 5-15% discount in selected restaurants and hotels and on prices of tourist attractions.

ZKT is valid for 3 days and can be purchased in the office of Zamojskie Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej and in the facilities included in the programme.



materiał wydany na zlecenie:

Zamojskiego Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej w Zamościu,
Rynek Wielki 13, 22-400 Zamość, zci@zamosc.pl, www.zci.zamosc.pl

serwis fotograficzny:

Kryta Pływalnia OSIR Zamość, Fitness Platinium, Klub Tenisowy RETURN, Ogród Zoologiczny w Zamościu, Jacek Bełz, Leszek Sobiś, Stanisław Orłowski, Henryk Szkutnik, Tomasz Banach, Jarek Kuchta, Wojciech Sachajko, Restauracja Muzealna – Ormiańskie Piwnice, Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Nasze Roztocze”

opracowanie mapy:
Edward Słoniewski